



# The Tong Wars of New York Chinatown

## (Part 1)

Ep. 171

PINYIN / TERM	CHINESE	ENGLISH / MEANING
An Liang Tang	安良堂	Mandarin pronunciation of the On Leong Tong
fan tan	番摊	The game of games for Chinatown gamblers...a game of skill and guessing. Also called Chinese Roulette
Hip Sing Tong	协胜堂	The rival of the On Leongs, led by (but not established by) Mock Duck
Hoiping	开平	Another city in the Pearl River Delta where many early Chinese immigrants came from
Hongmen	洪门	A secret society formed in China during the Qing who pined to restore the good old days under the Chinese Ming dynasty (as opposed to despised Manchu Qing). It later inspired other similar secret societies and fraternal organizations
Lee Quon Jung	李观长	a.k.a. Charlie Boston One of the top guys in the On Leongs
Lee Sing	利胜	Chinatown merchant on Pell who publicly assaulted Tom Lee and got away with it
Lee Toy	李彩	Tom Lee's nephew and chief tough guy in the On Leongs
Lianyi Tang	联谊堂	Mandarin pronunciation of the Loon Yee Tong
Loon Yee Tong	联谊堂	Cantonese for the Lianyi Tang a.k.a. Chee Kung Tong (致公堂) Society that went back to the Qing dynasty, also known as The Chinese Masons and The Hongmen
Lung Kin	-	A Hip Sing member who was the first to get shot in the First Tong War
Mai De a.k.a. Mock Duck	麦德	Top guy (but not the founder) of the Hip Sing Tong. A slippery as an eel and hard to pin down by the authorities...directed and took part in a lot of Chinatown violence
Mao Zedong	毛泽东	Chairman Mao
On Leong Tong	安良堂	The Tong led by Tom Lee
pi-gow	牌九	A Chinese domino-based game of chance
Qing Chao monian	清朝末年	The last years of the Qing Dynasty

<b>Shaoshan</b>	<b>韶山</b>	Birthplace of Chairman Mao, in Hunan
<b>Sun-wui</b>	<b>新会</b>	Another city in the Pearl River Delta where many early Chinese immigrants came from
<b>Toisan</b>	<b>台山</b>	City in the Pearl River Delta where many early Chinese immigrants came from
<b>Wo Kee</b>	-	Early Chinatown Merchant also known as Wong Ah Chung
<b>Wong Ah Chung</b>	-	Real name (maybe) of the “pre-Tom Lee” Chinatown personality known as Wo Kee
<b>Wong Chin Foo</b>	<b>王清福</b>	First to use the term Chinese American. His life was featured in CHP episode 136
<b>Wong Get</b>	<b>黄傑</b>	A Hip Sing everyman...Used by reforming politicians to rat out the On Leongs and by his fellow Hip Sing tong brothers to make things difficult for the On Leongs.
<b>Wung Ah Ling</b>	<b>李希齡</b>	(Tom Lee) Chinatown elder credited with the formation of the On Leong Tong and other NY Chinatown organizations
<b>Xie Sheng Tang</b>	<b>协勝堂</b>	Hip Sing in Mandarin
<b>Yuet Sing</b>	-	Another wealthy On Leong merchant in Chinatown